

LINCE

LINCE ITALIA S.p.A.

LE SW

ITEM:
410LESW



ISO 14001: 2004
Sistema di gestione
ambientale



CI IPTI: 2015
100% Made in Italy
Certificate



ISO 9001: 2008
Sistema di gestione
della qualità



OHSAS 18001: 2007
Sistema di gestione
per la salute
e sicurezza sul lavoro



Via Variante di Cancelliera, snc
00040 ARICCIA (Roma)
Tel. +39 06 9301801
Fax +39 06 930180232
info@lince.net www.lince.net

MADE IN ITALY

IT Contatto a filo per la protezione di serrande e avvolgibili

Manuale di installazione ed uso.

- Istruzioni originali -

Il contatto a filo LE SW è stato progettato per proteggere gli avvolgibili dal taglio, dallo strappo e dal sollevamento.

All'interno del dispositivo è presente un meccanismo brevettato che ottimizza il lavoro meccanico della camma rispetto al microinterruttore scongiurando i falsi allarmi.

Tramite la comoda morsettiera di cui è dotato, può essere collegato direttamente con le centrali che dispongono di funzione "ingressi veloci" o, in caso di centrali standard, tramite una specifica scheda di interfaccia discriminatrice di impulsi (art.: 1608 SHUNI). Può essere fissato direttamente al cassonetto (fig. 1) tramite le viti in dotazione, oppure utilizzando le staffe F (fig. 2) (opzionali, cod. 1829LESW/ST), che permettono al rilevatore di poter scorrere e quindi di poter essere posizionato in modo ottimale. Successivamente è possibile fissare la posizione delle staffe utilizzando le due viti fornite con le stesse come mostrato in fig. 2. Il terminale del cordino dispone di un capicorda che, dovutamente fissato sull'ultima stecca della tapparella tramite una vite parker (fig. 1) permettere al meccanismo di rilevare qualsiasi movimento della stessa.

L'inserimento dell'allarme è possibile anche quando l'avvolgibile non è completamente abbassato in quanto il microinterruttore al suo interno è costantemente nella posizione di chiuso e rileva solo le variazioni di stato.

Rilevazione	Microswitch attivato da meccanismo brevettato
Durata impulso	4 ÷ 6 ms
Connessione	Tramite due morsetti a vite
Materiale	ABS
Materiale camma	Policarbonato
Uscita cordino	Su carrucola in DELRIN e perno INOX
Lunghezza cordino	2,8 m ±3,1 m
Dimensioni	108 x 90 x 14 mm (staffe escluse), 140 x 90 x 14 mm (staffe comprese)
Temperatura di esercizio	- 10 °C / +55 °C

Contenuto della confezione:

- 410LESW (3 pz.)
- Viti di fissaggio (6 pz.)

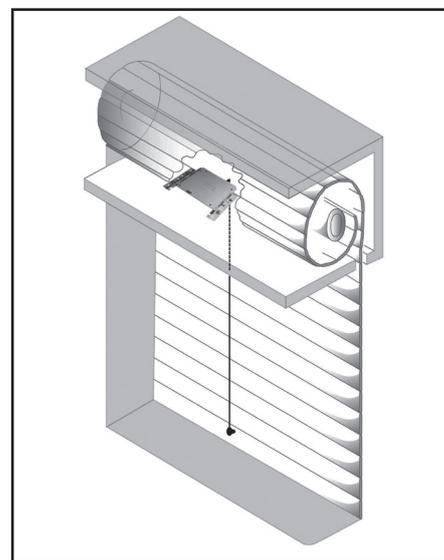


Fig. 1

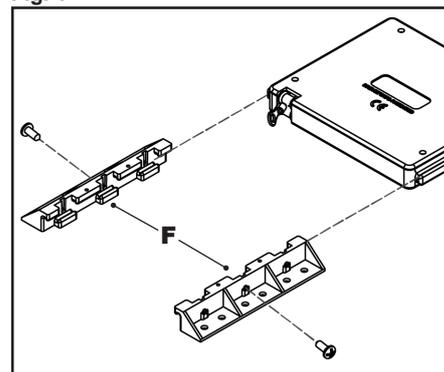


Fig. 2

LINCE

LINCE ITALIA S.p.A.

LE SW

ITEM:
410LESW



ISO 14001: 2004
Sistema di gestione
ambientale



CI ITPI: 2015
100% Made in Italy
Certificate



ISO 9001: 2008
Sistema di gestione
della qualità



OHSAS 18001: 2007
Sistema di gestione
per la salute
e sicurezza sul lavoro



Via Variante di Cancelliera, snc
00040 ARICCIA (Roma)
Tel. +39 06 9301801
Fax +39 06 930180232
info@lince.net www.lince.net

MADE IN ITALY

EN Contact with wire for the protection of rolling shutters

Installation and operating manual.

- Translation of the original instructions (original instructions in Italian) -

The LE SW contact with wire has been designed to protect rolling shutters against cutting, tearing and lifting.

A patented mechanism is installed inside the device optimising the mechanical work of the cam with respect to the microswitch, eliminating false alarms.

A convenient terminal block allows it to be connected directly with control panel equipped with the "fast inputs" function or, for standard control panel, by means of a specific pulse discriminator interface board (item: 1608 SHUNI).

It can be fastened directly to the box (fig. 1) using the supplied screws or using brackets **F** (fig. 2) (optional, item 1829LESW/ST), allowing the detector to slide and therefore to be perfectly positioned. After this, is it possible to fix the position of the brackets with the two screws supplied as shown in fig.2

There is a terminal at the end of the wire, properly fastened to the last slat of the roller shutter by means of a parker screw (fig. 1), which allows the mechanism to detect any motion.

The alarm can even trigger when the rolling shutter is not completely down since the microswitch inside is constantly closed and only detects status changes.

Detection	Microswitch activated by patented mechanism
Pulse	4 ÷ 6 ms
Connection	With two terminal blocks
Material	ABS
Cam material	Polycarbonate
Wire output	On DELRIN pulley and stainless steel pin
Wire length	2.8 m + 3.1 m
Dimensions	108 x 90 x 14 mm (excluding brackets), 140 x 90 x 14 mm (including brackets)
Operating temperature	-10 °C ÷ +55 °C

Package contents:

- 410LESW (3 pcs.)
- Fixing screws (6 pcs.)

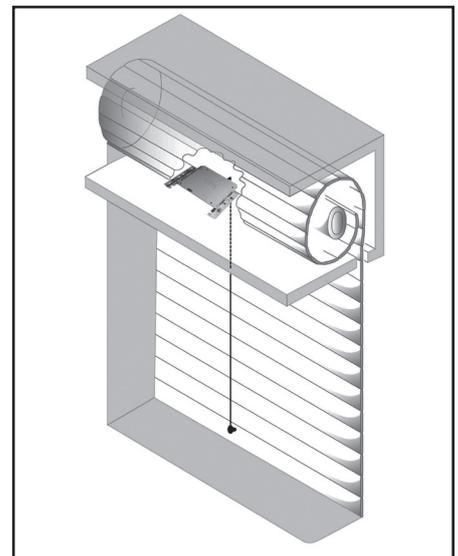


Fig. 1

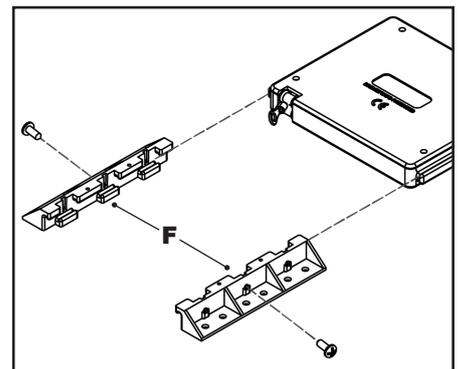


Fig. 2